

## **Песни и граници във всекидневната култура на гагаузите от Източна Тракия в началото на ХХ век**

*Галин Георгиев, Динка Ангелова*  
(Резюме)

Статията е посветена на песенния фолклор на гагаузите от Източна Тракия. Анализират се преди всичко архивни и публикувани материали от периода на войните от първите десетилетия на ХХ в. и след това, когато разместването на големи маси население поставя въпроса за техните културни традиции и специфика. Песенният материал се привлича като извор, за да се очертаят редица специфики на етнокултурната идентичност у гагаузите. Специално внимание се обръща на билингвизма в някои записи и на обредните му функции.

Подобно изследване напомня за филма на Адела Пеева „Чия е тази песен?“. Безспорно то отново би показало пътя и съдбата на духовното наследство от османския период в по-късните национални общества и държави на Балканите, където общото (дотогава) се „присвоява“ и започва да се чувства „наше“ и „родно“ или пък категорично се отхвърля. Тук целта е обаче да се покаже, че това пространство не е било винаги толкова общо и отворено и че взаимоотношенията в него (съответно в културата въобще) протичат съобразно местата, времето, различните ситуации и участниците в тях. Поне по отношение на знанието за различните култури и традиции на Балканите стои не само въпросът „Чия е тази песен?“, а и „Чия песен е най-хубава?“. Тоест освен произхода, който в много случаи е общ, важно е и как той се осмисля, как се остойностява и непрестанно се припознава.

**Ключови думи:** гагаузи, Източна Тракия, песенен фолклор, идентичност, билингвизъм

*Галин Георгиев*

Институт за етнология и фолклористика  
с Етнографски музей  
ул. „Московска“, № 6а  
1000 София, БЪЛГАРИЯ  
galin.georgiev@iefem.bas.bg

*Динка Ангелова*

Регионален исторически музей – гр. Ямбол  
ул. „Бяло море“, № 2  
гр. Ямбол, БЪЛГАРИЯ  
dinca@abv.bg